

# 槟城韩江中学

## PENANG HAN CHIANG HIGH SCHOOL

### 2021 年度行政历/ANNUAL ACTIVITIES SCHEDULE

第一学期上课日/1st term school days: 20/1/2021 - 26/3/2021 (10 周)、5/4/2021 - 28/5/2021 (8 周)

第二学期上课日/2nd term school days: 14/6/2021 - 16/7/2021 (5 周)、26/7/2021 - 10/9/2021 (7 周)

20/9/2021-10/12/2021 (12 周)

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
1	20/1 - 23/1	三 Wed	新学年开学:处理班务 First Day of School: Handle Class Matters	班导师 Form Teachers
		四 Thu	全校学生线上集会(1.15p.m) / 新生联课、体育活动线上讲座 Online Assembly (1.15 p.m.) / Online Co-curriculum, Physical Education Seminar	校长室/ 教务处/ 训导处/ 联课处 Principal Office/ Studies Dept. / Discipline Dept./ Co-Curriculum . Dept.
		四 Thu	线上联课活动开始 Commencement of Online Co-Curriculum Activities	联课处 Co-Curriculum Dept
2	25/1 - 30/1	一 Mon	班导师检查学籍资料 Form teachers check students' particulars	班导师/教务处 Form Teachers/ Studies Dept.
		四 Thu	大宝森节 Thaipusam	
		五 Fri	呈交全校挥春比赛、题目及报名表格 (报名截止日期: 5/2) Submission: R&R of the Chinese Couplet Contest & (Deadline of Registration is on 5/2)	语言及文化学会 Language and Culture Society
3	1/2 - 6/2	五 Fri	顾问老师与各团体执委联课培训 (2.40p.m-3.40p.m) Co-Curriculum Training Course for Society Advisors & Committee Members (2.40 p.m.-3.40 p.m.)	联课处 Co-Curriculum Dept
4	8/2 - 13/2	二 Tue	全校挥春比赛/线上新春联欢会 Chinese Calligraphy Contest / Online New Year Celebration	联课处 Co-Curriculum Dept
		三 Wed	农历新年假期 (10/2 -14/2) Chinese New Year Holiday (10/2 -14/2)	
5	15/2 - 20/2	四 Thu	高中三统考报名选科说明会 UEC Registration Briefing (Senior 3 Students)	教务处 / 升学辅导处 Studies Dept./ Career Counselling Dept.
		五 Fri	农历新年特假 (19/2) Chinese New Year Special Holiday (19/2)	
6	22/2 - 27/2	一 Mon	初中三统考报名选科说明会 UEC Registration Briefing (Junior 3 Students)	教务处 / 升学辅导处 Studies Dept./ Career Counselling Dept.
		四 Thu	呈交各团体执委及会员名单予联课处 Submission: Name list of Uniform Units' Members & Committees to Co-Curriculum Department	学会顾问 Society Advisor
		五 Fri	公布奖助学金受惠学生名单 Announcement: Names of Scholarship Recipients	校长室 Principal Office
		五 Fri	呈交全年学会活动计划表 (Form A2) Submission Societies Annual Activities Schedule (Form A2)	学会顾问/主席 Society Advisor/Chairman
7	1/3 - 6/3	二 Tue	班导师呈交学会调查表 (FORM C) Submission: Society Statistic Form (Form C) to Co-curriculum Department	联课处 Co-Curriculum Dept

8	8/3 - 13/3	五 Fri	呈交(i) 华语辩论初赛细则、题目及报名表格 (ii) 高中国语论坛比赛细则及报名表格 备注: 报名截止日期为 26/3 Submission: R&R of (i) Chinese Debating Contest (ii) BM Forum Contest Remarks : Deadline of Registration is on 26/3	华文及国文科主任 Chinese and Malay Language Subject Heads
		五 Fri	呈交三语演讲比赛细则及报名表格 (报名截止日期: 26/3) Submission: R&R of Three Languages Elocution Contest (Deadline of Registration is on 26/3)	教务处 /英语中心 Studies Dept./HCEC/
9	15/3 - 20/3	一 Mon	呈交三语作文比赛细则及题目 Submission: R&R of Three Languages Elocution Contest	科主任 Subject Heads
		一 Mon	科主任呈交考卷到教务处 Subject heads hand in exam papers to Studies Dept.	教务处 /科主任 Studies Dept./Subject Head
10	22/3 - 27/3	六 Sat	第一学期第一阶段假期 (27 /3 至 4/4) 1 <sup>st</sup> Semester Mid Term School Holidays (2 /3- 4/4)	
11	29/3 - 3/4	一 Mon	线上 72 变领袖训练营 Online Leadership Camp	联课处 Co-Curriculum Dept
		日 Sun	清明节 (4/4) All Soul's Day (4/4)	
12	5/4 - 10/4	一 Mon	考前复习周 (5/4-9/4) Revision Week for Examination(5/4-9/4)	
		二 Tue	新生图书馆周 (预录) Library Week for New Students (Pre-record)	
		二 Tue	全校阅读比赛开始 (预录) Commencement of Reading Contest(Pre-record)	
		四 Thu	考试事项说明会(线上) Guidelines on Examination (Online)	教务处 Studies Dept
		五 Fri	语文科作文比赛 Essay-Writing Competitions	科主任/教务主任 Subject Head/Dean of Studies
13	12/4 - 17/4	一 Mon	第一学期期中考 (12/4-20/4) 1st Semester Mid Term Examination (12/4-20/4)	教务处 Studies Dept
14	19/4 - 24/4	一 Mon	拍摄(新生、毕业生、结业生、学会、团体、 班级照片) (19/4-23/4) Photographing Session (19/4-23/4) (New students , graduates, societies/ classes )	教务处 Studies Dept.
		二 Tue	英语演讲预赛 English Language Elocution Contest (Preliminary)	教务处/英语中心 Studies Dept./HCEC
		四 Thu	英语演讲决赛 English Language Elocution Contest (Final)	教务处/英语中心 Studies Dept./HCEC
		五 Fri	成立教师节工委 Setup Teachers' Day Organising Committee	训育处 Discipline Dept.
15	26/4 - 1/5	一 Mon	学生作业检查 (26/4-30/4) Inspection of students' exercise books (Start From:(26/4-30/4)	教务处/科主任 Studies Dept. /Subject Head
		二 Tue	英语辩论决赛 English Debate Competition	英语中心 HCEC

		三 Wed	线上升学营 Online Education Camp	升学辅导处 Career Counselling Dept.
		四 Thu	可兰经降世日 Nuzul Al-Quran	
		五 Fri	初中三 IGCSE 班升高中说明会 Junior Three IGCSE Classes Education Talk	教务处 Studies Dept.
		五 Fri	IGCSE 考试 (30/4 至 11/6) (校外考试)(礼堂) IGCSE Exam (30/4 至 11/6)(External Exam) (Hall)	教务处 Studies Dept.
		六 Sat	劳动节 Labour Day	
16	3/5 - 8/5	一 Mon	呈交各班级操行分数 Submission of 1 <sup>st</sup> Semester Conduct Marks	班导师 / 训育处 Form Teachers / Discipline Dept.
		一 Mon	呈交作文比赛作品 Submission of Three Languages Essay Competition's Works	科主任 Subject Head
		一 Mon	华语辩论初赛 (3/5 开始) Chinese Debate Contest Preliminary Round From 3/5	华文科主任 / 辩论社 Chinese Sub Head/Debate Society
		一 Mon	输入第一学期期中考分数&呈交成绩分析表 (9a.m 前) Key in the 1 <sup>st</sup> Semester Mid Term Exam Results & Result Analysis (before 9 a.m.)	教务处 Studies Dept.
		二 Tue	华语演讲预赛 Chinese Language Elocution Contest (Preliminary)	教务处/华文科主任 Studies Dept. /Chinese Language Subject Head
		四 Thu	华语演讲决赛 Chinese Language Elocution Contest (Final)	教务处/华文科主任 Studies Dept. /Chinese Language Subject Head
17	10/5 - 15/5	二 Tue	开斋节 (11/5 至 14/5) Hari Raya Puasa (11/5 to 14/5)	
18	17/5 - 22/5	一 Mon	学生作业抽查(17/5 - 19/5) Students' Exercise Books Inspection –Selection (17/5 - 19/5)	教务处 Studies Dept.
		二 Tue	国语演讲预赛 Malay Language Elocution Contest (Preliminary)	教务处/国文科主任 Studies Dept. / Malay Language Subject Head
		三 Wed	科主任呈交考试卷到教务处 Submission: Exam Papers to Studies Dept.	教务处 Studies Dept.
		二 Tue	华文书法比赛 Chinese Calligraphy Contest	书法学会 Calligraphy Society
		四 Thu	国语演讲决赛 Malay Language Elocution Contest (Final)	教务处/国文科主任 Studies Dept. / Malay Language Subject Head
19	24/5 - 29/5	三 Wed	卫塞节 Wesak Day	
		六 Sat	第一学期第二阶段假期 (29/5 -13/6) Mid-Year School Holidays (29/5 - 13/6)	
		六 Sat	新生课程说明会 (礼堂) Curriculum Talk(Hall)	校长室 Principal
20	31/5 - 5/6	一 Mon	假期联课/体育团体培训 Holiday Training for Societies	联课处 Co-curriculum Dept.

课程会议：每逢星期三 (1.55p.m.- 3.15p.m)

Academic Meeting: Every Wednesday (1.55p.m.- 3.15p.m)

科研小组会议：每逢星期五 (2.40p.m – 3.40p.m)

Subject Group Meeting :Every Friday (2.40p.m – 3.40p.m)

学生事务处会议：每逢星期一 (1.55p.m-2.35p.m)

Student Affairs Meeting :Every Monday (1.55p.m-2.35p.m)

行政单位集体处理档案: 每个月第四个星期五

Admin Department Checking Files/ Documents : Fourth Friday of each month

# 槟城韩江中学

## PENANG HAN CHIANG HIGH SCHOOL

### 2021 年度行政历/ANNUAL ACTIVITIES SCHEDULE

第一学期上课日/1st term school days: 20/1/2021 - 26/3/2021 (10 周)、5/4/2021 - 28/5/2021 (8 周)

第二学期上课日/2nd term school days: 14/6/2021 - 16/7/2021 (5 周)、26/7/2021 - 10/9/2021 (7 周)

20/9/2021-10/12/2021 (12 周)

周次 Week	日期 Date	星期 Day	活动摘要 Activity	负责单位 Dept. Responsible
1	14/6 - 19/6	四 Thu	考试事项说明会(MPH) Guidelines on Examination(MPH)	教务处 Studies Dept.
		五 Fri	教师节庆典 Teacher's Day Celebration	训育处/辅导与心理处 /联课处 Disciplinary/Counselling / /Co-Curriculum Dept
		六 Sat	第十届美术与设计科毕业展(12/6-15/6) (体育馆) 10 <sup>th</sup> Arts and Design Exhibition (12/6 - 15/6) (Stadium)	美术班 Art Class
		六 Sat	线上孝亲感恩会 Online Filial Piety & Thanksgiving Ceremony	辅导与心理处 Counselling Dept.
2	21/6 - 26/6	一 Mon	年中考(体育馆)(21/6-30/6) Mid-Year Examination (Stadium) (21/6-30/6)	教务处 Studies Dept.
3	28/6 - 3/7	一 Mon	年中考(体育馆)(21/6-30/6) Mid-Year Examination (Stadium) (21/6-30/6)	教务处 Studies Dept.
4	5/7 - 10/7	一 Mon	校庆筹备日 (5/7-14/7) (礼堂) School Anniversary Preparation (5/7-14/7) (Hall)	联课处 Co-Curriculum Dept.
		二 Tue	出版第三十三期韩中生活 Publication: The 33 <sup>rd</sup> School Bulletin	文宣处 Publication Dept.
		三 Wed	槟城州乔治市遗产日(公共假期) Declaration of Penang as a World Heritage Site	
		四 Thu	高中国语论坛比赛 Bahasa Malaysia Forum Contest	教务处/马来文科主任 StudiesDept/ BM Sub Head
		六 Sat	槟城州元首诞辰(公共假期) Penang Agong's Birthday (Public Holiday)	
5	12/7 - 17/7	一 Mon	IGCSE JSE 班/JCE 班开课 Commencement of IGCSE JSE & JCE classes	教务处 Studies Dept.
		四 Thu	韩江中学 71 周年校庆典礼 (礼堂) HCHS 71 <sup>st</sup> Anniversary Celebration (Hall)	校庆工委 Committee
		五 Fri	输入第一学期年中考分数及呈交成绩分析表(10.a.m 之前)Key in Mid-Year Exam Results & Submit the Analysis (Before 10a.m)	教务处 Studies Dept.
		五 Fri	第二学期第一階段假期 (17/7- 25/7) 2 <sup>nd</sup> Semester MidTerm School Holidays (17/7- 25/7)	
6	19/7 - 24/7	二 Tue	哈芝节 Hari Haji	
7	26/7 - 31/7	二 Tue	科主任呈交入学考考卷到教务处 Subject Head Submit Entrance Exam to Studies Dept.	教务处/ 科主任 Studies Dept /Sub Head
		四 Thu	高三学生开始填写申请联课活动及学术奖状表 Application of Co-Curriculum & Academic Certificate for Senior 3 Students	高三班导师/教务处/ /联课处 Senior 3 Form Teachers /Studies Dept. / Co-Cu Dept.
		四 Thu	考生激励讲座 (初三、高二及高三) Exam Candidates(Junior3,Senior2&3) Motivation Talk	教务处/辅导与心理处 Studies./CounsellingDept.
		六 Sat	家长日 Parents' Day	校长室/教务处 Principal Office/Studies Dept.

8	2/8 - 7/8	一 Mon	学生作业检查开始(2/8-6/8) Inspection of students' exercise books (2/8-6/8)	教务处/科主任 Studies Dept / Subject Head
		五 Fri	运动会彩排及预赛 Rehearsal for Sports Day & Preliminary Round	联课处 Co-Curriculum Dept.
		六 Sat	运动会 Sports Day	联课处 Co-Curriculum Dept
9	9/8 - 14/8	一 Mon	运动会特假 Special Holiday for Sports Day	
		二 Tue	回历元旦 Awal Muharram	
10	16/8 - 21/8	四 Thu	阅读比赛颁奖 Prize Giving : Reading Contest	图书馆 Library
11	23/8 - 28/8	一 Mon	科主任呈交毕业考考卷到教务处 Subject Head submit graduation exam papers to Studies Dept.	教务处/科主任 Studies Dept /Sub.Head
		五 Fri	考试事项说明会 (MPH) Guidelines on Examination(MPH)	教务处 Studies Dept
		六 Sat	2022 年新生入学试 (礼堂) 2022 Entrance Test (Hall)	教务处/ 外事办公室 Studies Dept./ External Affairs Dept.
12	30/8 - 4/9	一 Mon	申请学术与联课活动表现报告表 (高三)(11/9 截止) Application of Performance Report for Academic &Co- Curriculum (ACPR) (Senior 3) (Deadline :11 /9)	教务处/联课处 Studies Dept. , Co-Curriculum Dept.
		二 Tue	国庆日 National Day	
		三 Wed	第二学期期中考 (1/9-7/9) (不包括校外考试班)(礼堂和体育馆) 2 <sup>nd</sup> Semester Mid Term Exam (1/9-7/9) (Except exam classes)(Hall & Stadium)	教务处 Studies Dept.
13	6/9 - 11/9	三 Wed	呈交毕业班操行分数 Submission: Graduation Class Conduct Marks	教务处/班导师 Studies Dept /Form Teachers
		五 Fri	家协庆功会 Student's Achievement Ceremony by PTA	家教协会 PTA
		六 Sat	第二学期第二阶段假期(11/9-19/9) 2 <sup>nd</sup> Semester Midterm School Holidays (11/9-19/9)	
14	13/9 - 18/9	四 Thu	马来西亚日 Malaysia Day	
15	20/9 - 25/9	二 Tue	毕业考 (21/9-30/9) (体育馆) Graduation Examinations (21/9-30/9) (Stadium)	教务处 Studies Dept.
16	27/9 - 2/10	一 Mon	科主任呈交年终考试卷给教务处 Subject Head submit Year-End Exam Papers to Studies Dept	科主任 / 教务处 Subject Head / Studies Dept.
17	4/10 - 9/10	一 Mon	IGCSE 考试 (4/10 – 19 / 11) (礼堂)(暂定) IGCSE Exam (4/10 – 19/11) (Hall) (Tentatively)	教务处 Studies Dept.
		二 Tue	联课活动学会成果汇报会 (5/10 开始) Co-Cu Societies' Achievement Presentation (Start from:5/10)	联课处 Co-Curriculum Dept.
18	11/10 - 16/10	三 Wed	输入毕业考预试分数及呈交成绩分析(9a.m 之前) Key in Trial Exam Mark &Submit Analysis(Before 9a.m.)	教务处 Studies Dept
19	18/10 - 23/10	二 Tue	回教先知穆罕默德诞辰 Hari Keputeraan Nabi Muhammad S.A.W.	
20	25/10 - 30/10	五 Fri	呈交非毕业班级操行分数 Submit Non-Graduation Class Conduct Marks	班导师/训导处 Form Teachers/ Discipline Dept.

21	1/11 - 6/11	二 Tue	呈交联课活动分数 (计算至 28/10) Submission of Co-Curriculum Marks to Co-Curriculum Department (calculate until 28/10)	学会顾问 Society Advisor
		三 Wed	屠妖节 (3/11 至 5/11) Deepavali (3/11 - 5/11)	
22	8/11 - 13/11	一 Mon	第二学期年终考(8/11 – 19/11) (体育馆) Year End Examination (8/11 – 19/11) (Stadium)	教务处 Studies Dept
23	15/11 - 20/11	二 Tue	初中统考(16/11 - 19/11) Junior UEC Examination (16/11 - 19/11)	教务处 Studies Dept.
		二 Tue	高中统考(16/11 - 25/11) Senior UEC examination (16/11 - 25/11)	教务处 Studies Dept.
24	22/11 - 27/11	一 Mon	呈交学会团体财政报告、余款、资产及活动计划表予联课处 Submission of Society's Financial Record, Fund, Assets & Activities Schedule to Co-Cu Department	学会顾问 Society Advisor
25	29/11 - 4/12	一 Mon	输入年终考试分数及呈交成绩分析 (9 a.m 之前) Key in Final Exam Results & Submit Analysis (Before 9 a.m.)	教务处 Studies Dept.
		四 Thu	毕业典礼彩排 (礼堂) Rehearsal : Convocation Ceremony (Hall)	教务处/联课处 Studies Dept./ Co-Curriculum Dept.
		六 Sat	毕业典礼 (礼堂) Convocation Ceremony (Hall)	教务处/联课处 Studies Dept./Co- Curriculum Dept.
		六 Sat	谢师宴 (礼堂) Graduation Night (Hall)	毕联会 Graduation Committee
26	6/12 - 11/12	三 Wed	分发成绩单及申请奖助学金 Distribute Result & Application of Scholarship	班导师 / 教务处 Form Teachers / Studies Dept.
		四 Thu	教师培训 (9/12 和 10/12) (8a.m- 3p.m) Teachers' Training Course (9/12 &10/12) (8 a.m.-3p.m.)	校长室 Principal Office
		六 Sat	年终假期 (9/12 开始) Year-end School Holidays (Start from 9/12)	
27	13/12 - 4/1/2022	一 Mon	统考评阅 (13/12-19/12) UEC Papers Marking (13/12-19/12)	教务处 Studies Dept.
		五 Fri	2022 年行政会议(一) (9 a.m. - 12 p.m.) (24/12) The 1 <sup>st</sup> School Administration Meeting of 2022 (9 a.m.-12 p.m.) (24/12)	校长室 Principal Office
		五 Fri	2022 年课程会议 (一) (1 p.m.-3 p.m.) (24/12) 2022 1 <sup>st</sup> Academic Meeting of 2022(1 p.m-3p.m.)(24/12)	教务处 Studies Dept.
		六 Sat	圣诞节 (25/12) Christmas (25/12)	
		二 Tue	2022 年校务会议(一) (28/12 : 8a.m- 3.30p.m) The 1 <sup>st</sup> Teachers & Staff Meeting of 2022 (28/12) : 8 a.m. - 3.30 p.m.)	校长室/教务处 Principal Office / Studies Dept
		三 Wed	2022 年科研小组会议(一) (29/12 : 8a.m-10a.m) The 1 <sup>st</sup> Subject Group Meeting of 2022 (29/12: 8.a.m. - 10 a.m.)	科主任 Subject Head
		四 Thu	校内培训(全年教学计划)(30/12: 10a.m - 12p.m) Teachers' Training Course (Lesson Planning) (30/12 : 10a.m. - 12p.m.)	教务处/科主任 Studies Dept/ Subject Head
		五 Fri	迎新会 (31/12/2021) Orientation Day (31/12/2021)	校长室/教务处/联课处 Principal Office / Studies Dept./ Co-Cu Dept.
		三 Wed	统考成绩放榜(暂定) 12/1/2022 UEC Examination Release (Tentatively) 12January 2022	教务处 Studies Dept.

**Remark : The schedule may be subject to change under certain circumstances.**